



MITTWOCH 14.12.2016 **KOSTENLOS!**

# NORDERNEYER MORGEN

JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL

Von A-Z auf der Insel gemacht und weltweit gelesen! [www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de)



## Jan Weer meent:

Eines ist sicher: Die Sonnenbrille kann heute guten Gewissens zuhause gelassen werden. Der Regenschirm ist die bessere Alternative. Bei mickrigen sechs Grad und Südostwind bleibt man am besten im Warmen.

**Hochwasser** ist heute um 11.17 + 23.44 Uhr, **Niedrigwasser** um 5.23 + 17.46 Uhr. **Wassertemperatur:** 7 Grad. **SA:** 8.42 Uhr; **SU:** 16.10 Uhr



## Rotary-Adventsverlosung



**Gewinn-Nummern für den 14. Dezember 2016**  
Gutschein über 100 Euro für Goode Wind und Gutschein über 100 Euro für Old Smuggler von Old Smuggler  
**Kalender Nummer: 937**  
Eigener Gutschein über 200 Euro von Schnieder Souvenirs  
**Kalender Nummer: 414**  
Eigener Gutschein über 200 Euro von Norderneys Konditorei  
**Kalender Nummer: 392**  
*(Alle Angaben ohne Gewähr!)*

## Unten links

Seit Wochen steht in unserer Wohngegend ein offensichtlich herren- oder vielleicht auch damenloses Fahrrad herum. Der Rahmen scheint noch gut, der Lenker auch, der Gepäckträger müsste neu, Kette und Reifen auch. Aber, wenn man ein bisschen Geld in die Hand nähme. Aaaaber. Ist es registriert? War es mal als gestohlen gemeldet? Die Welt ist kompliziert geworden.

## „Es geht um das richtige Maß“



Die langjährige Grünen Ratsfrau Karin Rass vor dem Norderneyer Rathaus. Foto: Kähler

(der) – Mit der ersten Sitzung des neuen Stadtrates am 14. November endete die Amtszeit des alten Rates und damit auch die Ratskarriere von Karin Rass. 30 der vergangenen 35 Jahre hat die gebürtige Insulanerin im Stadtrat verbracht. Einmal setzte sie aus, um Zeit zu haben, ihren Lebensgefährten zu besuchen, der im Ausland arbeitete. Es sei, politisch gesehen, ihr anstrengendstes Jahr gewesen, sagt die Grünen-Politikerin. Zu wollen und nicht zu können, ist eigentlich nicht Karin Rass' Sache. Jetzt hat die 60-Jährige losgelassen. 1978, dem Jahr, in dem in Hofheim im Taunus ein gewisser Gerhard Schröder aus Hannover zum Bundesvorsitzenden der Jungsozialisten gewählt wurde, gründete sich auf Norderney die Grüne Liste Umweltschutz. Es war

die Geburtsstunde der Norderneyer Grünen, einem der ältesten Ortsvereine in der Bundesrepublik überhaupt. In einem Ordner bewahrt Karin Rass Zeugnisse aus dieser Zeit auf, alles gerettet bei zahlreichen Umzügen des Büros. „Was die alles weg-schmeißen wollten“, lacht Karin Rass. Mit der Schreibmaschine getippte Flugblätter, natürlich auf Umweltpapier gedruckt, vieles mit der Hand gestaltet. So ging Politik Ende der 1970er Jahre. Die Forderungen auf den Flugblättern ähneln aber durchaus denen, die heute noch Themen der Grünen sind – allerdings längst nicht mehr nur der Grünen. Überhaupt sei das Thema Verkehr eine „never ending Story“, sagt die ehemalige Ratsfrau.

**>> Mehr dazu auf Seite 3**

## Was liegt an?

### 14. Dezember

9.15 Uhr, Morgengebet, anschl. Kaffee + Tee im Wintergarten, Caritas Inseloase, Marienstr. 18

15.30 bis 17.30 Uhr, Spielenachmittag für Junggebliebene, Gemeindehaus, Gartenstr. 20

16.30 Uhr, Faszination Nacht, Info + Anmeldung unter Tel. 04932/2001

17.30 Uhr, Handarbeitsteam, Martin-Luther-Haus, Kirchstr. 11

19.30 Uhr, Selbsthilfegruppe Freundeskreis Suchtkrankenhilfe „Dröög Eilandprooter“, TDN-Gebäude, Gorch-Fock-Weg 7

20 Uhr, Bibeltreff, Ev. Geneza-reth-Kapelle, Benekestr. 27

**Kino im Kurtheater:** 20 Uhr, Ostfriesisch für Anfänger

**Vorschau:** Do. 8.15 Uhr, Zehn-Minuten-Andacht, ev. Inselkirche, Kirchstr.

### Ansonsten

Badehaus und Spaßbad geschlossen

Ev. Inselkirche, Kirchstraße, 8 bis 17 Uhr

Kath. Kirche Stella Maris, Goebenstraße 2, 11 bis 12 Uhr

Bademuseum, 11 bis 16 Uhr, Bademuseum und Galerie Trimborn (4 €)

Rathaus am Kurplatz, 8.30 bis 12.30 Uhr

Spielhaus „Kap Hoorn“ an der Marienstraße, 11 bis 18 Uhr

Kinderspielhaus „Kleine Robbe“, 10 - 13 u. 14 - 17 Uhr (6 €/halber Tag)

WattWelten Nationalpark-Haus, Am Hafen 2, 10 bis 17 Uhr

Anzeigen



UNTERKÜNFTE ONLINE SUCHEN & BUCHEN UNTER:

**WWW.NORDERNEY-ZIMMERSERVICE.DE**

SCHÖNER FERIENWOHNEN AUF NORDERNEY!

**Erdgeschoss-Wohnung  
oder kleine Haushälfte  
zur Miete gesucht.**  
B. + F. Fröhlich  
Tel. 8 11 98

**Propangas** 5, 11 und 33 kg-Flaschen  
Telefon (04932) 869 169  
Werkzeugverleih  
Dächer  
**KÖHN** 24 Std. Service

  
**BSG Norderney e.V.**  
Glühwein am  
Hafen/Waggon am  
Samstag, 17.12.16  
ab 16.00 Uhr  
Komm doch vorbei!!

Ferienwohnungen zu vermieten  
bis Frühjahr 2017  
Handwerker willkommen !!!  
Tel.: 0162 / 888 95 88

**Ihr Malermeister  
Wagner**  
...malt die Insel bunt!  
Wir erstellen Ihnen ein Angebot!  
Rufen Sie uns an: 02721 / 60 03 90

 **EBERHARDT  
DER DACHDECKER**  
**Unsere Erfahrung  
für Ihre Immobilie**  
  
Dachfenstereinbau  
Licht, Luft und Ausblick werden zum Highlight Ihres bewohnten Daches. Gerne erstellen wir Ihnen ein kostenfreies Angebot.  
**Dachdeckermeister  
Malte Eberhardt**  
Im Gewerbegebiet 50  
Telefon 04932/9350550  
info@dachdecker-eberhardt.com  
www.dachdecker-eberhardt.com

# Jugendboßler in Winterpause



Die fünf Jugendboßelteams verabschieden sich in die Winterpause. Am 13. Januar starten die Mädchen und Jungen in die Rückrunde.

Bericht zum Boßelspieltag von Saskia-Mae Hildebrandt von Lüttje Blauwal

Norderney/ape - Die Mannschaftskapitäne der Jugendboßelmannschaften hatten entschieden, dass zukünftig immer das Team das spielfrei hat, einen Spieler an die Inselbande abgeben muss. Am fünften Spieltag konnten die Boßler von Lüttje Blauwal trainieren, allerdings mussten sie einen Spieler an die Inselbande abgeben. Außerdem darf die Inselbande immer auf der verkürzten Strecke spielen, die bis zum roten Haus („Haus am See“) führt. Diese Änderung wurde beschlossen, um die Motivation von neuen und jüngeren Mannschaften zu erhalten. Die Inselbande konnte mit der Änderung auf dem Hin-

weg auch gut mithalten und sogar einen Schuss Rückstand gegen den BC Old Smuggler aufholen, doch am Ende gewann der BC Old Smuggler mit fünf Schuss und 23 Metern. Die Skööties gewannen mit sechs Schuss und 58 Metern gegen Lüttje blue Ball und sind Meister der Hinrunde.

Die Jugendboßler verabschieden sich mit diesem Spieltag in die Winterpause.

Die nächste Begegnung ist am 13. Januar. Dann treten die Mädchen und Jungen von den Skööties gegen die Werfer des BC Old Smuggler an. Die jungen Spieler des Lüttje blue Ball werfen den Gummikloot gegen die Mannschaft von Lüttje Blauwal. Die Inselbande hat spielfrei und trainiert an diesem Tag.

Foto: Jugendboßler

Jugendboßelliga		5. Spieltag		
		Punkte	Schuss	Meter
1	Skööties	8 : 0	31	9
2	BC Old Smuggler	6 : 2	13	57
3	Lüttje Blauwal	3 : 5	-3	-30
4	Lüttje blue Ball	3 : 5	-13	-8
5	Die Inselbande	0 : 8	-28	-28

Die jungen Boßler von den Skööties führen die Tabelle an.

**Insel**   
Andrea Hillmann  
Telefon 0171 / 712 01 24  
info@insel-immobilien.de  
IMMOBILIEN  
**Unser Adventskalender  
ist für Sie geöffnet:**  
Schöne Überraschungen für jeden 1. Besucher täglich bis zum 24.12.  
  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Poststraße im  
**Insel-Immobilien Büro \*\*\*\* Hillmann**

**Restaurant  
FISCH WERK**  
täglich geöffnet  
- Donnerstag Ruhetag -  
veganes Café, allergikerfreundlich  
04932 - 467 55 45  
Bäckerstraße 4

**ES IST ZEIT FÜR...**  
  
EIGENE HERSTELLUNG  
**Norderneyer Sanddorn-Stollen**  
400 Gramm  
pur 6,95 €  
mit Marzipan 7,95 €  
  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
in der Friedrichstraße 28  
www.sanddorn-stuebchen.de

**IMPRESSUM**  
Druck und Verlag: Fischpresse UG (haftungsbeschränkt) & Co. KG, Registergericht Aurich HRA 202204, Herausgeber: Dirk Kähler (v.i.S.d.P.), Anja Pape Winterstr. 6, 26548 Norderney T.: 04932-99 1899, Fax: 04932-99 18 79 Redaktion: Dirk Kähler (der), Anja Pape (ape), Sabine Sykora (syk) Mail: info@norderneyer-morgen.de Internet: www.nomo-norderney.de Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen.  
**Auflage: 2.200 Exemplare.**

# Karin Rass: „Es geht um das richtige Maß“

Fortsetzung von Seite 1

Und tatsächlich. Schon im Wahlkampf 1981 steht das Thema Verkehrspolitik ganz oben an. Gleich neben dem Thema Bauen und dem Endlosthema Zweit- und Ferienwohnungen.

Anderes lässt heutzutage eher schmunzeln. Kaum vorstellbar, dass überhaupt mal gefordert werden musste, Glascontainer aufzustellen.

Und wer würde sich nicht die Augen reiben, wenn Grüne und SPD-Frauen heute in der Poststraße über den umweltschonenden Einsatz von Putzmitteln und die Gefahren von Chlorreinigern informieren würden. Haben sie aber gemacht.

Bei der Landtagswahl 1978 lag der Stimmenanteil im Landesdurchschnitt bei 3,9 Prozent. Auf Norderney bereits bei 7,7 Prozent. Die Zeit war reif. Mit 7,5 Prozent der Stimmen zogen die Norderneyer Grünen 1981 in den Rat der Stadt Norderney ein. Die ersten Abgeordneten hießen Karl-Heinz Knigge und Karin Rass, die damals gerade 25 Jahre alt war. Und Frauen in der Politik waren nicht alltäglich. Die ersten Briefe richteten sich noch an die „Ratsherrin“ Karin Rass. Besonders die Auseinandersetzung mit den Sachthemen sei in den ersten Jahrzehnten spannend gewesen, erinnert sich Karin Rass. Der Bereich der Umwelttechniken sei noch neu gewesen. Die Grünen holten sich Experten, steuerten Fachwissen zu den Diskussionen auf der Insel bei – das nicht immer, aber oft auf offene Ohren stieß. So sei Klärschlammvererdung, damals ein Pilotprojekt, ur-

sprünglich mal ein Thema der Grünen gewesen. Ähnlich gelte dies für die seit langem laufenden Blockheizkraftwerke der Stadtwerke.

„Oft war es so, dass die Grünen hier ein Thema angestupst haben, das Jahre später umgesetzt wurde. Das war und ist auch unsere Aufgabe“, sagt Karin Rass. So haben die Grünen viele Jahre für eine Zweitwohnungssteuer gekämpft. Rass: „Heute ist sie eine wichtige Stütze für den städtischen Haushalt.“

Auch den Kauf der ehemaligen Neue-Heimat-Häuser durch die Stadtwerke und die Ausgliederung in die Wohnungsgesellschaft geht auf eine Initiative der Grünen zurück. Heute werde gesagt, dass dies nicht stimme, sei aber wahr, betont die ehemalige Grünen Politikerin.

Besonders der verstorbene Kämmerer der Stadt, Ernst-Heinrich Müller, habe damals in der Verwaltung den Ball aufgefangen und dann die Umsetzung entscheidend beeinflusst, während andere noch gemeint hätten, dass das Unternehmen Unsinn sei.

Trotz aller Auseinandersetzung, seien dies Höhepunkte gewesen, sagt die langjährige Ratsvertreterin. Und immer habe es bei der Stadt engagierte und motivierte Mitarbeiter in den Fachbereichen gegeben, etwa im Klärwerk, wenn es um Neues ging.

Im Laufe der Jahre hat sich so ein Politikstil geformt, den Karin Rass als Maulwurfarbeit bezeichnet. Rass: „Ich habe irgendwann verstanden, dass man Geduld braucht und einen langen Atem.“

Dabei gerate jeder, der etwas anders machen wolle, in Kontakt mit etwas, was Karin

Rass „Struktur“ nennt. Oft sei es nicht nur um Zahlen, Daten oder Fakten gegangen, sondern auch um Interessen. Auch der Ton sei mitunter rau gewesen. Das würden auch andere Ratsmitglieder erleben, so Karin Rass.

Besonders dankbar sei sie für das Vertrauen, dass ihr über die 35 Jahre aus der Inselbevölkerung entgegengebracht wurde. Überhaupt habe Norderney Glück, dass hier die Sozialgemeinde noch funktioniere. Dies zu erhalten, müsse das Ziel künftiger Politik sein. Und darin liege auch der Grund, warum die Grünen – und damit Karin Rass – immer wieder auf das Thema Baupolitik gesetzt hätten.

„Es kommen ganz viele, die hier Zweitwohnungen haben, für die ist Norderney die zweite Heimat. Das ist toll. Es geht um das richtige Maß“, betont Karin Rass. Darum sei es wichtig, sich von Modellen zu verabschieden, die nur dem Immobilienmarkt dienen. „Jetzt werden alle lachen“, sagt Rass, „aber kann man das ehemalige Namuth-Grundstück nicht zum Gärtnern nutzen? Wir brauchen etwas für die normalen, für die einfachen Leute.“

Zuletzt wirkte Karin Rass oft angegriffen in den Sitzungen. Heute schaut sie wieder versöhnlicher drein und kann auch über sich selbst lachen. 1981 hätte wohl niemand gedacht, dass eine Grünen-Frau mal stellvertretende Bürgermeisterin wird.

Karin Rass war des insgesamt 15 Jahre. Während der Krankheit des verstorbenen Bürgermeisters Ludwig Salverius auch. Karin Rass: „Das habe ich immer sehr gerne gemacht - für unsere Insel!“

**Wohn- & Gewerbeimmobilien**  

**TU CASA IMMOBILIEN**  
 Tel. 04932 - 99 11 766  
[www.tu-casa-immobilien.de](http://www.tu-casa-immobilien.de)

**MODE RAUM** Friedrichstr. 30  
 Ecke Poststraße  
 NORDERNEY Telefon 840 17 47  

  
**DANIEL HECHTER**

**RESTAURANT ATHEN**  
 MO. - SO.  
 VON 17 UHR - 22 UHR  
 Im Gewerbegebiet 1, Tel.: 93 58 50

**TODO-DER FRISEUR**  
 Winterstrasse 4 - Tel. 2488

**Stadtcafé** Mo.-So. ab 9 Uhr  
 - Di. Ruhetag -   
 Frühstück  
 hausgem. Kuchen, fr. Waffeln  
 Kleine Gerichte  
**Wilhelmstr. 2 / Kurplatz**

**BAMBUS GARTEN**  
 - Asiatische Küche -  
 Geöffnet: 11:30-15:00 u. 17:30-22:30 Uhr  
 Di.-Sa. Mittagsskate 11:30-15:00 Uhr  
 Lieferservice // Mo. Ruhetag  
[www.bambusgarten-ney.de](http://www.bambusgarten-ney.de)  
 Tel. 04932 - 935 57 73 / Am Kurtheater 1

**Andre's Restaurant**   
 Friedrichstr. 21, Tel. 938 320  
**Täglich ab 17 Uhr**  
 (Mittwoch Ruhetag)  
 Fisch und Fleisch in tollem Ambiente

**Bademode Gr. 36-54**  
**Windhorst**  
 Poststraße 15

**ZUR MÜHLE**   
 „Selden Rüst“  
 Restaurant und Teestube  
 Do. bis So. ab 14 Uhr geöffnet  
 Telefon 04932 - 2006

**Bademode Gr. 36-54**  
**Windhorst**  
 Poststraße 15

**HANOI BISTRO**  
 Winterstr. 21 - Tel.: (04932) 840275  
 11.30 - 14.30 Uhr • 17 - 21 Uhr  
 Lieferservice - Do. Ruhetag  
[www.hanoi-bistro.de](http://www.hanoi-bistro.de)

**Insel**  
  
 IMMOBILIEN  
 Andrea Hillmann  
 Telefon 0171 / 712 01 24  
[info@insel-immobilien.de](mailto:info@insel-immobilien.de)  
**Immobilien zum An-/Verkauf und Vermittlung gesucht.**  
 - Bitte alles anbieten. -

## Reederei meldet Fahrplanänderungen

Norddeich/Norderney – In den kommenden Tagen ist mit Schiffsausfällen zu rechnen, teilt die Reederei Norden-Frisia mit.

So fällt am heutigen Mittwoch die Fähre um 16.45 Uhr ab Norddeich sowie ab Norderney aus. Zusätzlich gibt es eine Verbindung um 14.15 Uhr ab Norddeich und 14.30 Uhr ab Norderney. Die Abfahrt des 18-Uhr-Schiffes ab Norderney verzögert sich um etwa 15 Minuten.

Am Donnerstag entfallen die Fähren ab Norddeich um

6.15 Uhr, 16.45 Uhr und 18.15 Uhr. Zusätzliche Abfahrten sind hier für 6.45 Uhr und 19 Uhr geplant. Die Überfahrt um 7.30 Uhr ist ohne Kfz-Beförderung. Ab Norderney ist das Schiff um 6.15 Uhr ohne Kfz-Beförderung. Weiter fallen die Schiffe um 7.30 Uhr, 16.45 und 18 Uhr aus. Zusätzliche Abfahrten sind für 6.45 Uhr, 7.45 Uhr und 19 Uhr geplant.

Für Freitag sind bisher keine Änderungen bekannt. Weitere Informationen unter [www.reederei-frisia.de](http://www.reederei-frisia.de).



++ Norderney kurz notiert ++ Norderney kurz notiert ++

### \* – Straßensperrung einen Tag verlängert

Die Vollsperrung des Einmündungsbereichs Nordhelm-, Ems-, Bürgermeister-Willi-Lührs-Straße muss um einen Tag verlängert werden, teilt die Stadt Norderney mit. Der Bereich bleibt bis einschließlich Mittwoch voll gesperrt. Die Bus-Haltestellen „Nordbad/Cornelius“ und „Am Kap“ können somit bis zum Mittwoch nicht ange-

fahren werden. Die Umleitung erfolgt über den Waldweg.

### \* – Wunschchoral

Bei der evangelischen Kirchengemeinde gibt es morgen einen „Wunschchoral“. Das sind dreißig Minuten kirchenmusikalische Improvisationen von Lidern aus dem Gesangsbuch. Beginn ist um 12.15 Uhr in der Inselkirche. Der Eintritt ist frei.

Anzeigen

## DRUCKFRISCH: FOTOKALENDER 2017

### Begleiter durch das Jahr

365 Tage im Jahr ist das Nomo-Team unterwegs. Dabei entstehen viele jahreszeitliche Aufnahmen.

Als Begleiter durch das Jahr haben wir diesen Kalender entworfen, der die Norderneyer Jahreszeiten überall hinbringt. Viel Freude damit!



Größe: 33,7 x 24 cm

Exklusiv beim  
**NORDERNEYER MORGEN**  
JEDEM MORGEN ALLES VON DER INSEL



Winterstraße 6 - 26548 Norderney



## Hocks Holzwerkstatt

### Urlaub vom 24.12.16 bis 01.01.17

### Keine Notdienste

### Wer übernimmt professionelle Vermarktung einer Ferienwohnung?

2 - 4 Personen, 50 m<sup>2</sup>, mit Komplettservice:

Vermarktung, Einweisung, Reinigung, Wäscheservice, Abrechnung

[hans-hermann.stoeteler@stoeteler.com](mailto:hans-hermann.stoeteler@stoeteler.com)

*Medizinische Fußpflegepraxis*  
B. Fröhlich, Podologin, im Thalasso-Hotel Nordseehaus, Bülowallee 6, Tel. 811 98

**SAUNA & INFRAROT**  
Fachunternehmen seit 1966 - Top Angebote!  
[Weigand-Sauna.de](http://Weigand-Sauna.de) 0231-52 22 11

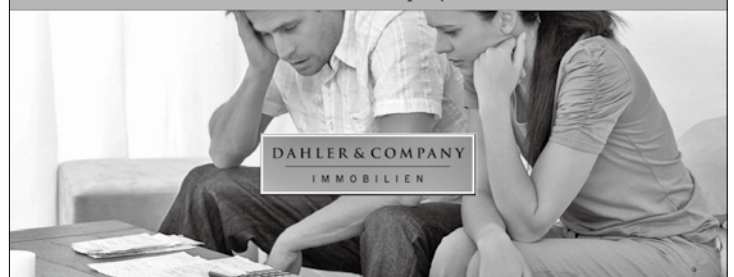
### Mini Job Stellenanzeige

**Wir suchen im Rahmen einer ganzjährigen Mini Job Anstellung, eine/ einen Servicemitarbeiterin / Mitarbeiter für unser Dienstleistungsunternehmen. Sie sind freundlich und haben Freude an Reinigungsarbeiten & Materialpflege? Sie haben Zeit vorwiegend an den Wochenenden?**

Wir bieten Ihnen einen Zusatzverdienst entsprechend Ihrer Fähigkeiten, Arbeit in einem kleinen Team mit familiären Strukturen, flexible Arbeitszeiten und vier Wochen bezahlten Urlaub. Sie arbeiten in Häusern mit neuen Ferienwohnungen mit exklusiver Ausstattung. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, wir arbeiten Sie gerne ein. Wir freuen uns auf Ihren Anruf, bitte vereinbaren Sie einen Vorstellungstermin mit unserer Teamleiterin Esther Hinrichs.

NorderNEYer Service GmbH | Norderneyer-Service GmbH  
Telefon 0162 97 32 760  
[e.hinrichs@norderneyer-service.de](mailto:e.hinrichs@norderneyer-service.de)

[www.dahlercompany.de](http://www.dahlercompany.de)



## ZUHAUSE IN BESTEN LAGEN

**Kaufen? Verkaufen? Vermieten? Behalten?** Entscheidungen zur eigenen Immobilie sind nicht einfach und von großer Tragweite. Lassen Sie sich professionell beraten! In Zusammenarbeit mit dem Norderney Zimmerservice finden wir das für Sie beste Ergebnis.

JANN BERGHAUS STR. 59 | 26548 NORDERNEY | TEL: 04932.403